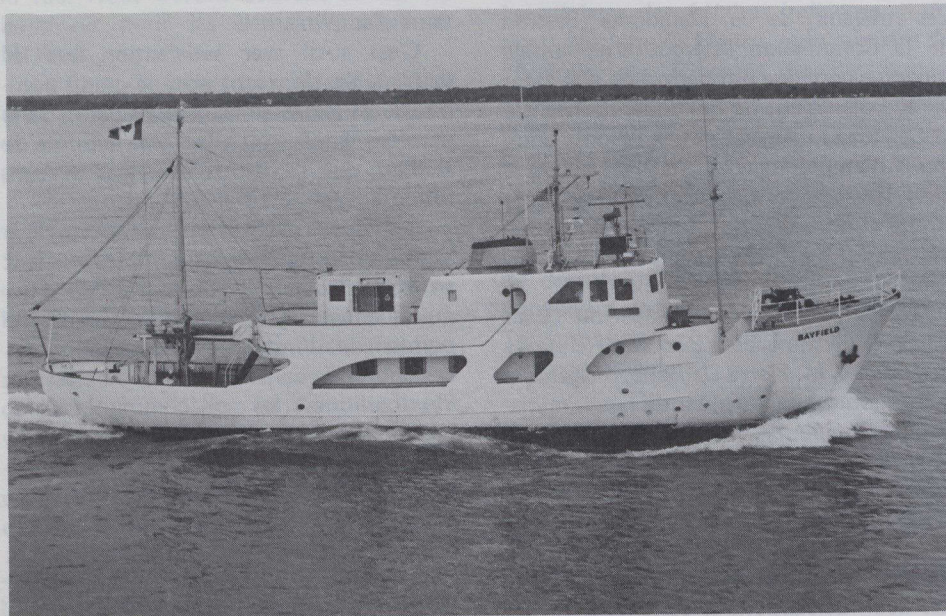


Surveillance de la qualité des eaux des Grands lacs



Le Bayfield, navire de recherche du Centre des eaux intérieures du Canada.

Le navire de recherche *Bayfield* a quitté le Centre des eaux intérieures du Canada (CEIC) le 8 mars pour une expédition de cinq jours effectuée dans le cadre de la série annuelle de missions de reconnaissance sur le lac Ontario.

Ces missions, organisées durant la saison de navigation, ont pour objectif de recueillir le plus d'informations possible sur la qualité des eaux des Grands lacs et d'en arriver aux buts fixés par l'Entente Canada-États-Unis de 1978 sur cette question.

Le *Bayfield* est exploité par le ministère des Pêches et des Océans. Long de 32 mètres, il est équipé des instruments nécessaires aux levés hydrographiques et à la recherche environnementale. Il comprend un équipage de dix hommes, en plus du personnel scientifique.

Durant cette première sortie, on a recueilli des échantillons aux 67 stations situées de chaque côté de la frontière canado-américaine. A cause de l'amoncellement des glaces, il n'a pas été possible de recueillir des échantillons à l'extrémité est du lac, dans 27 des 94 stations habituelles.

L'analyse des échantillons se fera au CEIC et les résultats seront remis par la suite à la Commission mixte internationale.

Le CEIC n'est pas seulement un centre de lutte contre la pollution des Grands lacs; c'est aussi au Centre que naissent de nombreux autres projets de recherche menés dans tout le Canada, de Terre-

Neuve à la Colombie-Britannique, jusqu'au Nord, dans le Haut-Arctique.

Dernièrement, le Centre a ouvert ses portes au public pendant quatre jours.

Les visiteurs ont pu assister à des démonstrations de plongée et voir différentes espèces de poisson, en plus de se renseigner, dans des kiosques montés spécialement pour l'occasion, sur les pluies acides, les produits chimiques toxiques, la pollution du fleuve Niagara, l'érosion des rives, l'océanographie arctique et la préparation des cartes nautiques.

Le public pouvait aussi visiter trois bateaux du CEIC: le *Limnos*, bateau de recherche principal, le *Bayfield*, et l'*Advent*, qui venait de rentrer d'une collecte d'échantillons sur le Niagara.

Soupapes à une société hongroise

La Société hongroise des centrales électriques a passé un contrat avec une société montréalaise, Velan Inc., dans le cadre du projet d'agrandissement de la centrale nucléaire de Paks.

Aux termes du contrat, Velan Inc. fournira des soupapes pour un montant évalué à \$5,6 millions environ, et aux termes d'une ligne de crédit accordée par la Société pour l'expansion des exportations.

Velan Inc., qui possède des usines à Montréal et à Granby (Québec), fabrique une gamme étendue de soupapes, dont le type spécial requis par l'industrie de l'énergie électronucléaire.

Annonce d'une nouvelle formation de la Force aérienne

Le chef de l'état-major de la Défense, le général Ramsey Withers, a annoncé la mise sur pied d'une nouvelle formation de la Force aérienne, à partir du 15 juillet.

La nouvelle organisation aura son quartier général à North Bay (Ontario) et elle sera connue sous le nom de "Groupe de chasse". Elle assumera les responsabilités et les fonctions opérationnelles du Groupe de la défense aérienne, ainsi que celles du 10^e Groupe aérien tactique à l'exception des hélicoptères, et l'entraînement opérationnel des pilotes de chasse qui, actuellement, est la responsabilité du quartier général du Commandement aérien.

La nouvelle formation sera sous le commandement du brigadier-général William Paisley de Nipawin (Saskatchewan), actuellement chef d'état-major pour les opérations auprès du Commandement aérien, à Winnipeg (Manitoba). Il sera promu au grade de major-général quand il prendra son commandement le 15 juillet.

Fonds pour l'emploi des jeunes

Le gouvernement fédéral consacrera \$208 millions de plus à la formation, ainsi qu'à la création d'emplois pour répondre aux besoins des jeunes et des autres Canadiens.

De cette somme, \$188 millions serviront à l'expansion et à la modernisation des installations de formation au Canada afin de pouvoir répondre aux demandes en main-d'oeuvre spécialisée des années 80.

Les crédits supplémentaires permettront de disposer de plusieurs milliers de nouvelles places pour former des ouvriers spécialisés tels que des soudeurs, régleurs-conducteurs de machines-outils, ou pour former des spécialistes dans les domaines des technologies de pointe.

Les programmes préparatoires à l'apprentissage bénéficieront également d'une aide financière.

Par ailleurs, \$20 millions s'ajouteront au budget d'Été Canada, programme d'emploi pour étudiants du gouvernement fédéral, afin que 10 000 jeunes de plus aient l'occasion d'acquérir une précieuse expérience de travail. Le nombre de jeunes occupant de tels emplois s'élèvera ainsi à 53 000.

Ces fonds supplémentaires porteront à plus de \$1 milliard les dépenses du gouvernement pour la formation en 1982-1983.